



**En Caracas
una estrella
de la canción**

NILLA

PIZZI



**Primero los soldados, ahora los inmigrantes
encuentran a Italia en la voz de Nilla Pizzi**

Por Gloria Uribe - Fotos Bajza

Y O vi a Nilla Pizzi por primera vez en el escaparate de una tienda de discos en la portada de un álbum en la que aparece sombría, sobre un viejo canal veneciano envuelto en brumas azules.

La que encontré en el Hotel Avila la semana pasada es un temperamento fascinante, alegre de vivir bajo el sol latino, completamente diferente a la primera.

Pero su voz, allá y aquí es la de una incomparable cantante italiana, quizá la más sobresaliente en el género popular que tenga hoy... una nación de cantantes!

Adonilla Pizzi Casarini no heredó en realidad esta formidable estrella de su obstinado padre, un empleado municipal de la fiera Bologna, que se estremecía de ira cuando Nilla, en vez de cantar en voz alta la tabla de multiplicación por siete, revivía la angustia de Madame Butterfly ante el amor imposible por el Almirante Prestley.

Su cálida voz que pasó de Mrs. Pristely a la muchacha que le dice adiós a las calles de Roma, y su estilo tan personal, son el secreto

que la han mantenido en la cumbre de la popularidad, desde que abiertamente, durante los días aciagos de la segunda guerra mundial, quebró las esperanzas de su padre y se convirtió en cantante.

El causante de la decisión fué en realidad un tío; ya que en ninguna historia de Italia puede faltar el tío. Este fué un oficial del ejército, que, conociendo la pasión de Nilla le pidió permiso a sus padres para que ésta se presentara a levantar el espíritu de sus soldados deprimidos por la adversidad.

Su voz corrió por la campaña emiliana esa noche, y los soldados encontraron en ella a la Italia, que se desvanecía ante sus pies, en medio de su aventura bélica.

Hace 13 años que Nilla sigue siendo la Reina de la Canción italiana, y ha ganado en ellos fama, dinero y amigos. Pero su nevera no tiene más que un puñado de uvas, y su corazón nada.

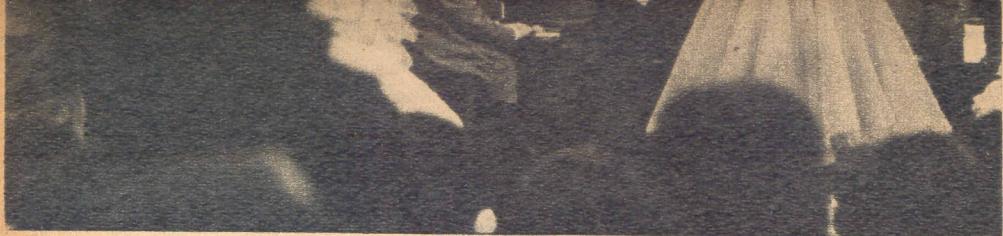
El dilema de Nilla es claro: su casamiento con un artista sería el nacimiento de un conflicto que podría arruinar la carrera de ambos. Y un hombre que no sea artista encuentra difícil

En Caracas, y Nápoles el "Arrivederchi Roma" cantado por

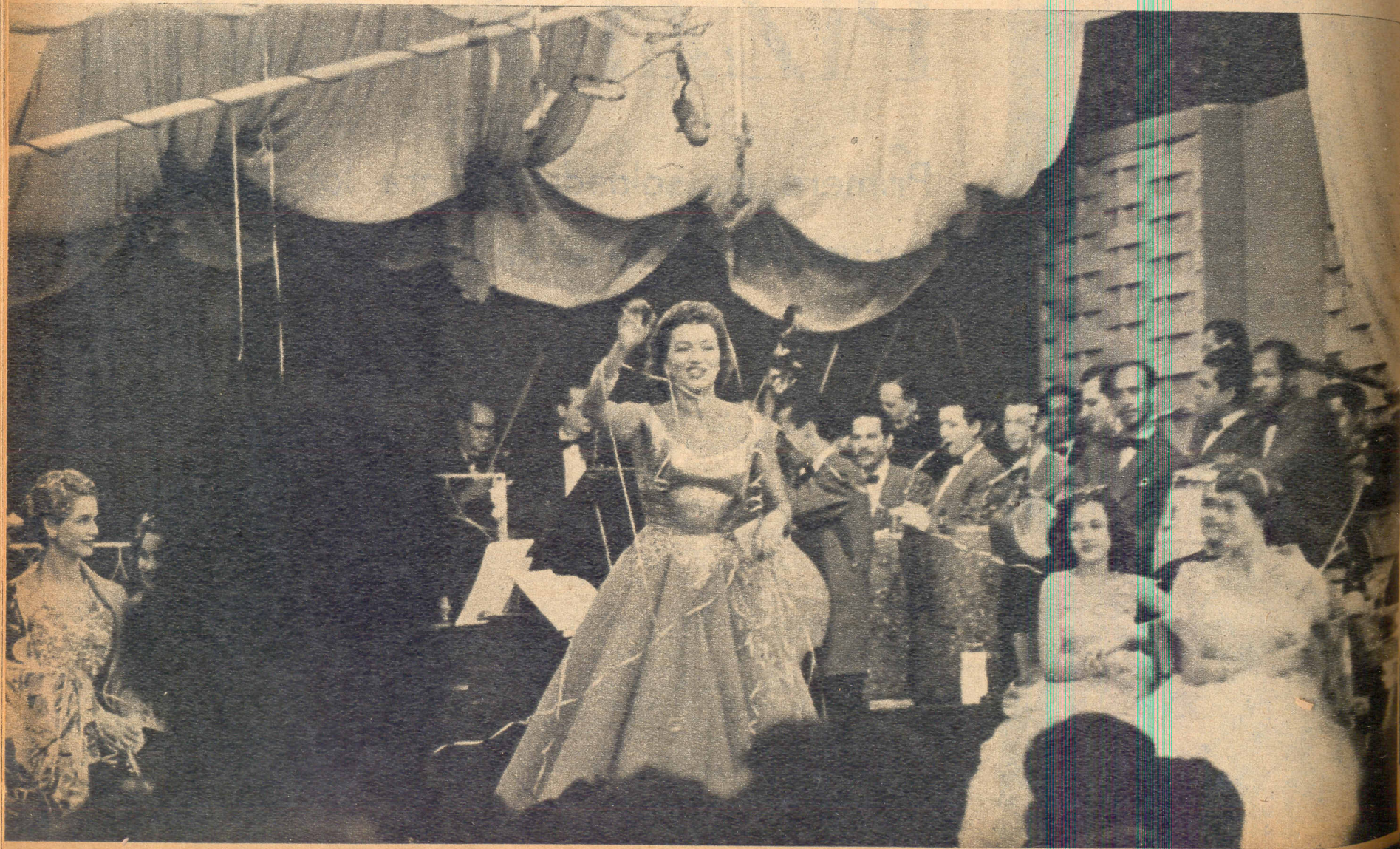


LA VOZ ROMANTICA DE ITALIA. Nilla cantó para los soldados durante la guerra. Ahora lleva a los 80.000 italianos, en Caracas, el recuerdo de su patria. Su canción de más éxito: "Arrivederchi Roma". En la ciudad, sus discos se agotaron. Nilla canta cada noche en un teatro de barrio diferente. El público modesto, compuesto por trabajadores, es aún más entusiasta que el de los Nighth Clubs".





LA VOZ ROMANTICA DE ITALIA. Nilla cantó para los soldados durante la guerra. Ahora lleva a los 80.000 italianos, en Caracas, el recuerdo de su patria. Su canción de más éxito: "Arrivederchi Roma". En la ciudad, sus discos se agotaron. Nilla canta cada noche en un teatro de barrio diferente. El público modesto, compuesto por trabajadores, es aún más entusiasta que el de los Nighth Clubs".



Nilla tiene hoy una venta "record"

seguir su viaje incansable alrededor del mundo, convertido tan solo en una sombra tenaz, tras la gloria de Nilla.

Nilla es una mujer de sencillez sorprendente, y de una gran modestia, —cosa en verdad poco común en una "prima donna" italiana.

Sonriendo y cantando no tiene tiempo de descansar.

"Per favore...", dice "¿Descansar?... pues esto es lo que hago cuando tomo un taxi. Aquí en Caracas la forma de descansar sin que el teléfono le llame, es tomar un taxi e intentar llegar a alguna parte".

Las calles romanas no son tan congestionadas como las de Caracas, pero allí Nilla, a pesar de su fortuna, no tiene tampoco un automóvil. Mirándonos nos dice:

"Eh!... para que tengo a mis amigos!".

Otro de los secretos de la tremenda personalidad de Nilla es que la gente siente deseos de verla cuando canta. Sus amigas se sorprenden de que Nilla reciba tantas cartas de admiradoras femeninas. Pero la esposa de su maestro de música, que es un médico conquistado por el "bell canto" ha encontrado la razón.

"Nilla canta en una forma tan íntima", dice la esposa de su maestro, "que cualquier mujer desearía poder cantarle a su hombre de esta manera".

Esta es la primera vez que Nilla viaja sola. En otras ocasiones lo había hecho siempre en compañía de su secretaria. Su versión de "Arrivederchi Roma" es seguramente uno de sus más señalados éxitos, y está llamada a perdurar como una de esas canciones que, naciendo viejas, no tienen tiempo de envejecer.

Paradójicamente, "Arrivederchi Roma" que es un canto melancólico es el producto del sentimiento de un hombre que sólo sabe hacer reír a la gente: su amigo Renato Rascel, un cómico italiano.

Nilla se convirtió en artista profesional en un teatro de variedades de Bologna, disputándose entre 3.000 aficionados en un concurso promovido por la Radio Nacional de Italia. Los miembros del jurado que dormían ante la insufferable cantidad de voces que desfilaron por el tablado, se sacudieron cuando Nilla puso toda su emoción en una vieja canción entonces de moda, y se ganó la más grande ovación que ella recuerda.

La RCA Víctor tardó poco en descubrir que su voz no solamente estremecía a los italianos. Sino que, podía estremecer a los norteamericanos. Y hoy sus discos se venden con tanta facilidad en Broadway como en Nápoles.

En Caracas se agotaron.

Nilla vive prácticamente de noche, por que esta nunca termina. En la mañana duerme, y al medio día, después de un almuerzo de frutas, camina.

"Aquí el calor me detiene un poco", nos dice. "Ah... pero en Roma..."

A pesar de su insospechable amor por Roma

"ROMA es el mejor sitio del mundo para mí. Pero rara vez permanezco allí mucho tiempo".



"EL MEJOR sitio para trabajar en Caracas? Los taxis... Allí acostumbro a escribir".



A PESAR de su fortuna, Nilla no tiene automóvil. Ella opina que no es necesario: "Para qué tengo amigos!..."

"Eh... para que tengo a mis amigos!"

Otro de los secretos de la tremenda personalidad de Nilla es que la gente siente deseos de verla cuando canta. Sus amigas se sorprenden de que Nilla reciba tantas cartas de admiradoras femeninas. Pero la esposa de su maestro de música, que es un médico conquistado por el "bell canto" ha encontrado la razón.

"Nilla canta en una forma tan íntima", dice la esposa de su maestro, "que cualquier mujer desearía poder cantarle a su hombre de esta manera".

Esta es la primera vez que Nilla viaja sola. En otras ocasiones lo había hecho siempre en compañía de su secretaria. Su versión de "Arrivederchi Roma" es seguramente uno de sus más señalados éxitos, y está llamada a perdurar como una de esas canciones que, naciendo viejas, no tienen tiempo de envejecer.

Paradójicamente, "Arrivederchi Roma" que es un canto melancólico es el producto del sentimiento de un hombre que sólo sabe hacer reír a la gente: su amigo Renato Rascel, un cómico italiano.

Nilla se convirtió en artista profesional en un teatro de variedades de Bologna, disputándose entre 3.000 aficionados en un concurso promovido por la Radio Nacional de Italia. Los miembros del jurado que dormían ante la insufrible cantidad de voces que desfilaron por el tablado, se sacudieron cuando Nilla puso toda su emoción en una vieja canción entonces de moda, y se ganó la más grande ovación que ella recuerda.

La RCA Víctor tardó poco en descubrir que su voz no solamente estremecía a los italianos. Sino que, podía estremecer a los norteamericanos. Y hoy sus discos se venden con tanta facilidad en Broadway como en Nápoles.

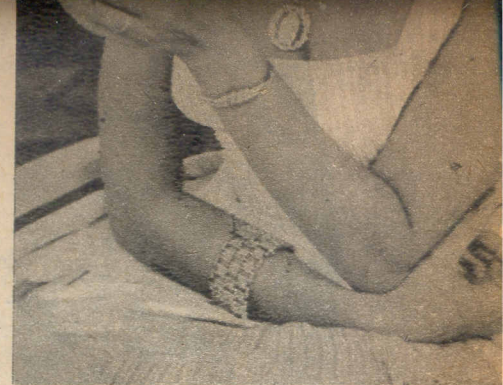
En Caracas se agotaron.

Nilla vive prácticamente de noche, por que esta nunca termina. En la mañana duerme, y al medio día, después de un almuerzo de frutas, camina.

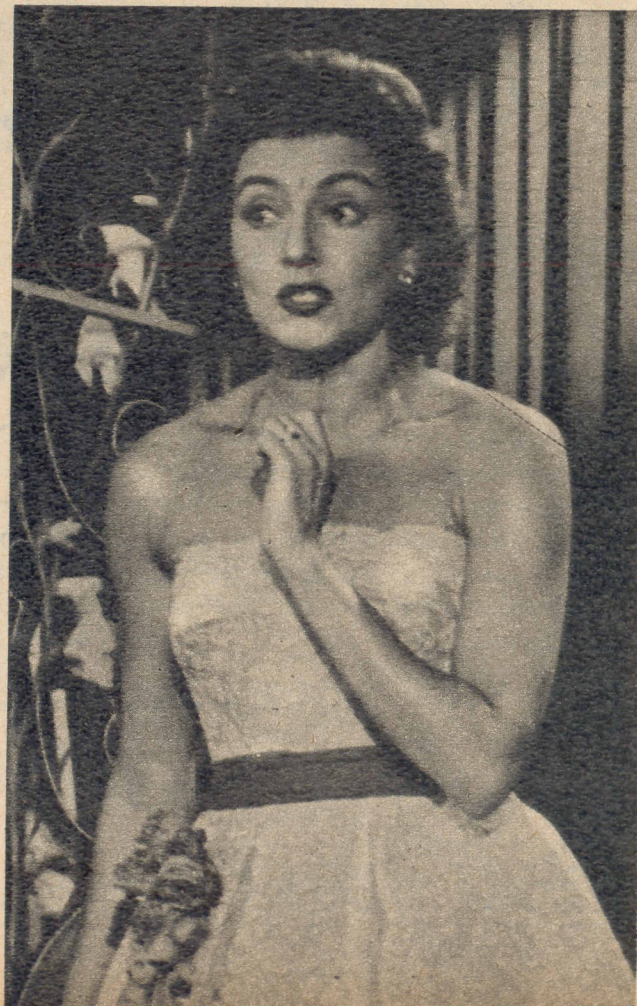
"Aquí el calor me detiene un poco", nos dice. "Ah... pero en Roma...".

A pesar de su insospechable amor por Roma, Nilla vive más la mayor parte del tiempo fuera de ella. Quizá por eso sea que la ama tanto. Ahora, cuando termine sus presentaciones en Caracas, seguirá hacia el sur del continente. Pero siempre va diciendo, "Arrivederchi Roma" como si cada vez que lo hiciera fuera en realidad el momento en que se despide de la ciudad que ama, como a su voz, como a su vida.

NILLA Canta con pasión. Su fama empezó en un concurso de aficionados. El público y el jurado se dormían, escuchando a los mediocres participantes, cuando una muchacha de 16 años los despertó con una voz vibrante y apasionada. Era Nilla. Desde entonces, ella adquirió el poder de dominar al público.



"EL MEJOR sitio para trabajar en Caracas? Los taxis... Allí acostumbro a escribir".



A PESAR de su fortuna, Nilla no tiene automóvil. Ella opina que no es necesario: "Para qué tengo amigos!.."